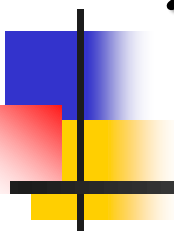


# オリンピックに向けた 山梨県地域通訳案内士による 新たなビジネスチャンスの展望



山梨県立大学国際政策学部

吉田均

山梨県地域通訳案内士（タイ語）

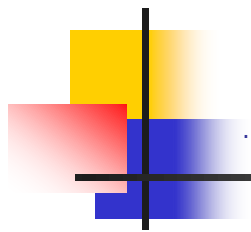
望月寛子



# 目次

---

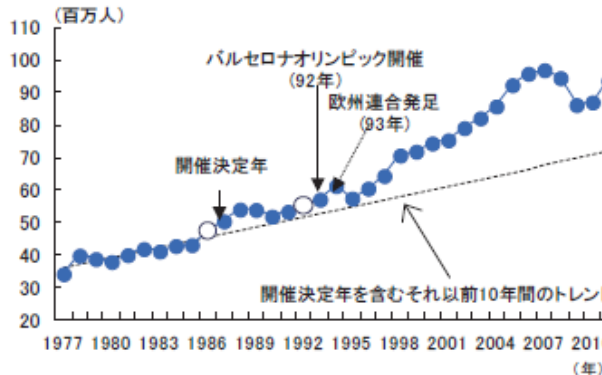
- 1、オリンピックの活用方法
- 2、山梨県地域通訳案内士とは
- 3、タイ語の地域通訳案内士の活動



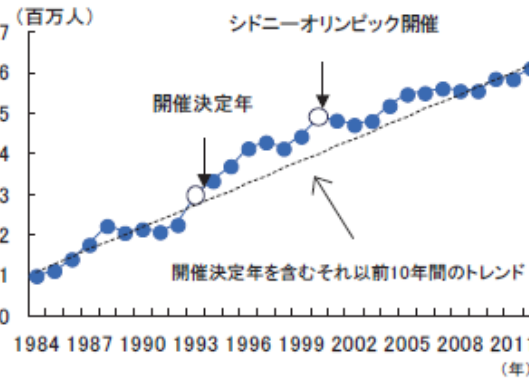
# 1、オリンピックの活用方法

# オリンピック前後の観光客の動向

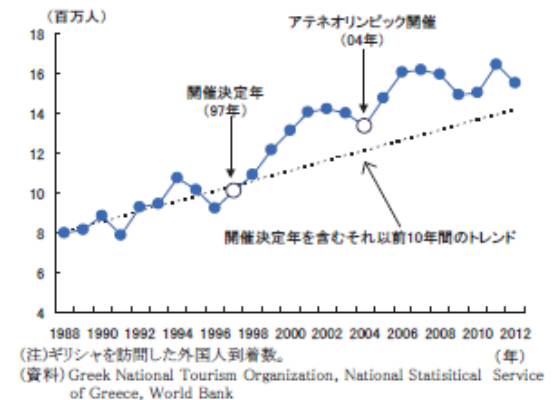
スペイン(1992)



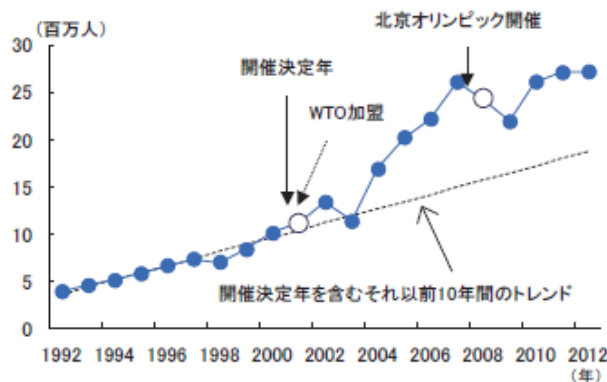
オーストラリア(2000)



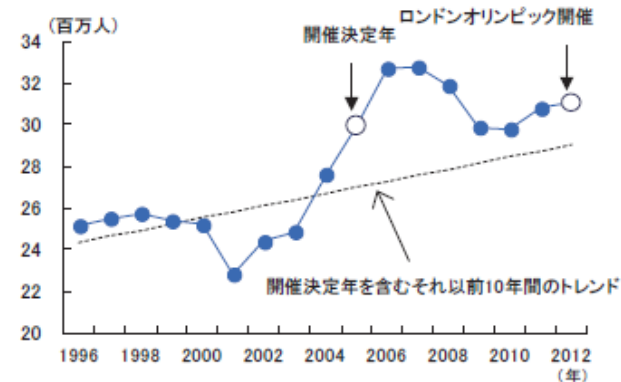
ギリシャ(2004)



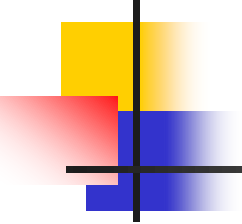
中国(2008)



英国(2012)



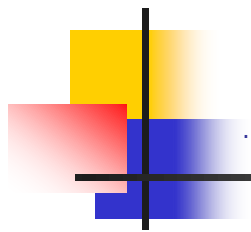
「平成25年度観光の現状」、観光庁、64頁。



# オリンピックを考える上で、 大切なこと

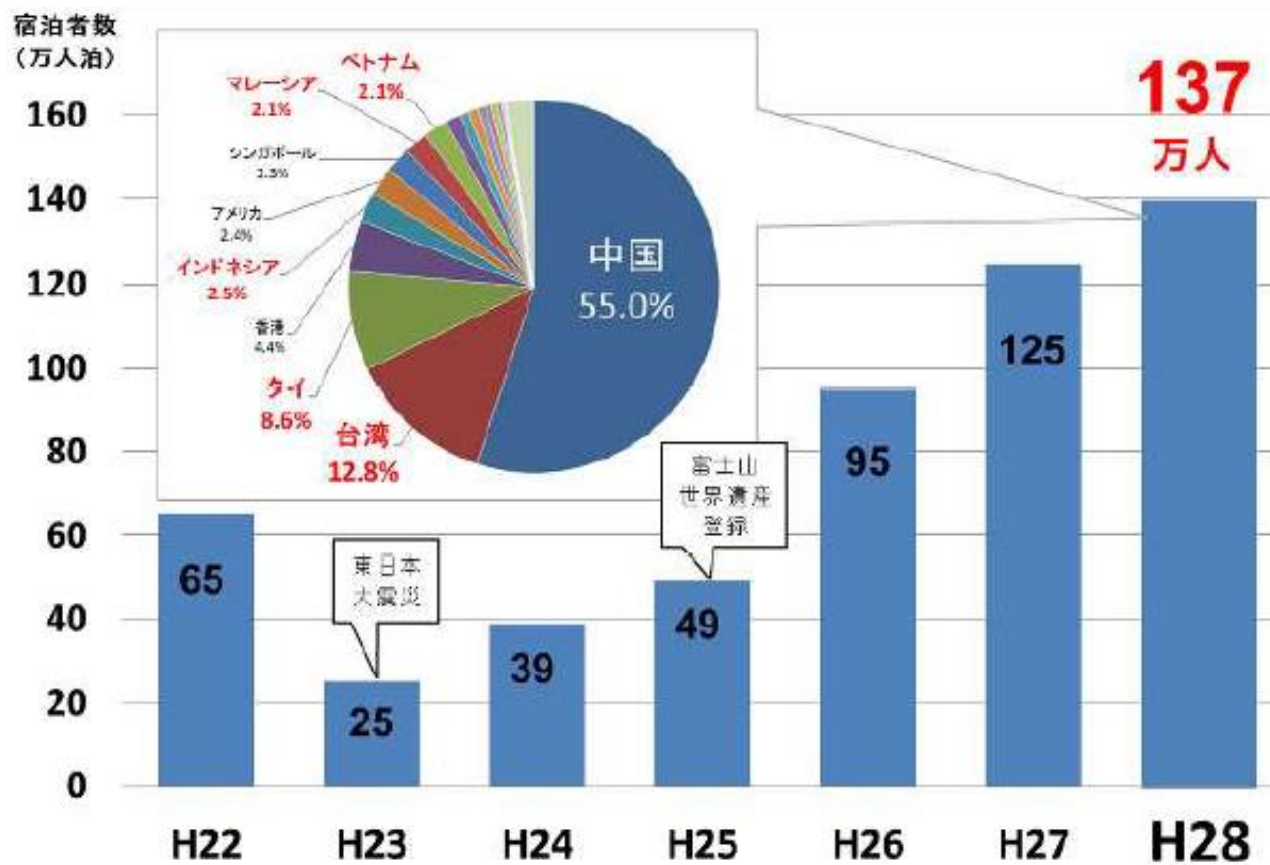
---

- 1) 大切な点は、開催後、どのような観光地を残すのか、その**ビジョン**にある。
- 2) ビジョンの**ある**地域にとっては、千載一遇の機会となる。
- 3) では、山梨県で残せる**もの**とは何か？
  - ➡ その1つが、**地域通訳案内士の育成制度の構築。**



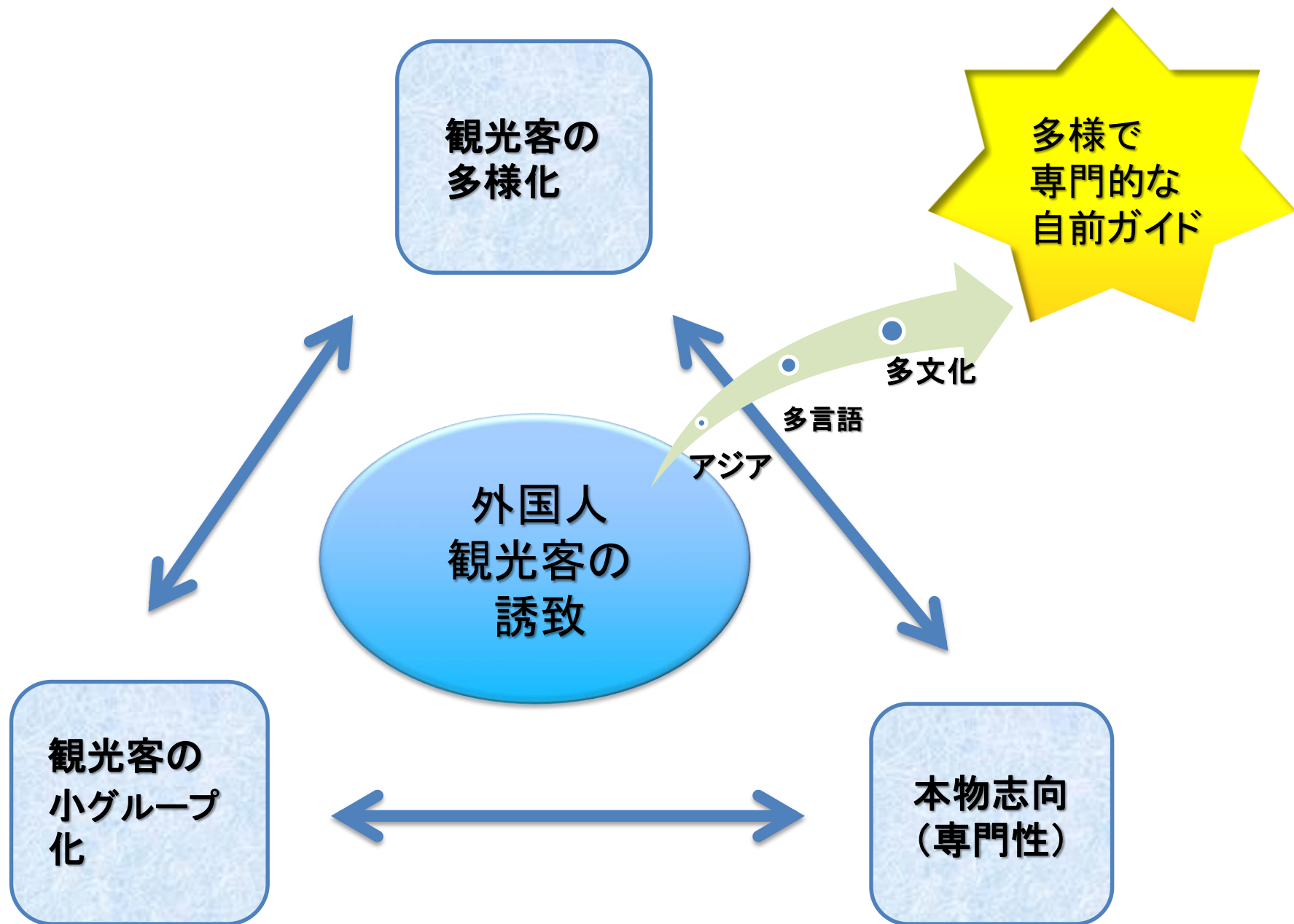
## 2、地域通訳案内士の現状

# 図表3、山梨県の外国人延べ宿泊者数



## 山梨県の外国人観光客（ランキング）

|            | 2010年  | 2011年   | 2012年   | 2013年  | 2014年  | 2015年   |
|------------|--------|---------|---------|--------|--------|---------|
| 1位         | 中国     | 中国      | 中国      | 中国     | 中国     | 中国      |
| 2位         | 台湾     | 台湾      | 台湾      | 台湾     | 台湾     | 台湾      |
| 3位         | タイ     | タイ      | タイ      | タイ     | タイ     | タイ      |
| 4位         | 香港     | 香港      | 香港      | 香港     | 香港     | 香港      |
| 5位         | シンガポール | マレーシア   | マレーシア   | インドネシア | インドネシア | マレーシア   |
| 6位         | 韓国     | 韓国      | シンガポール  | マレーシア  | マレーシア  | シンガポール  |
| 7位         | マレーシア  | シンガポール  | 韓国      | シンガポール | ベトナム   | インドネシア  |
| 8位         | ドイツ    | アメリカ    | アメリカ    | ベトナム   | シンガポール | ベトナム    |
| 9位         | アメリカ   | ドイツ     | オーストラリア | 韓国     | アメリカ   | アメリカ    |
| 10位        | フランス   | オーストラリア | ドイツ     | アメリカ   | 韓国     | オーストラリア |
| 出所：観光庁宿泊統計 |        |         |         |        |        |         |



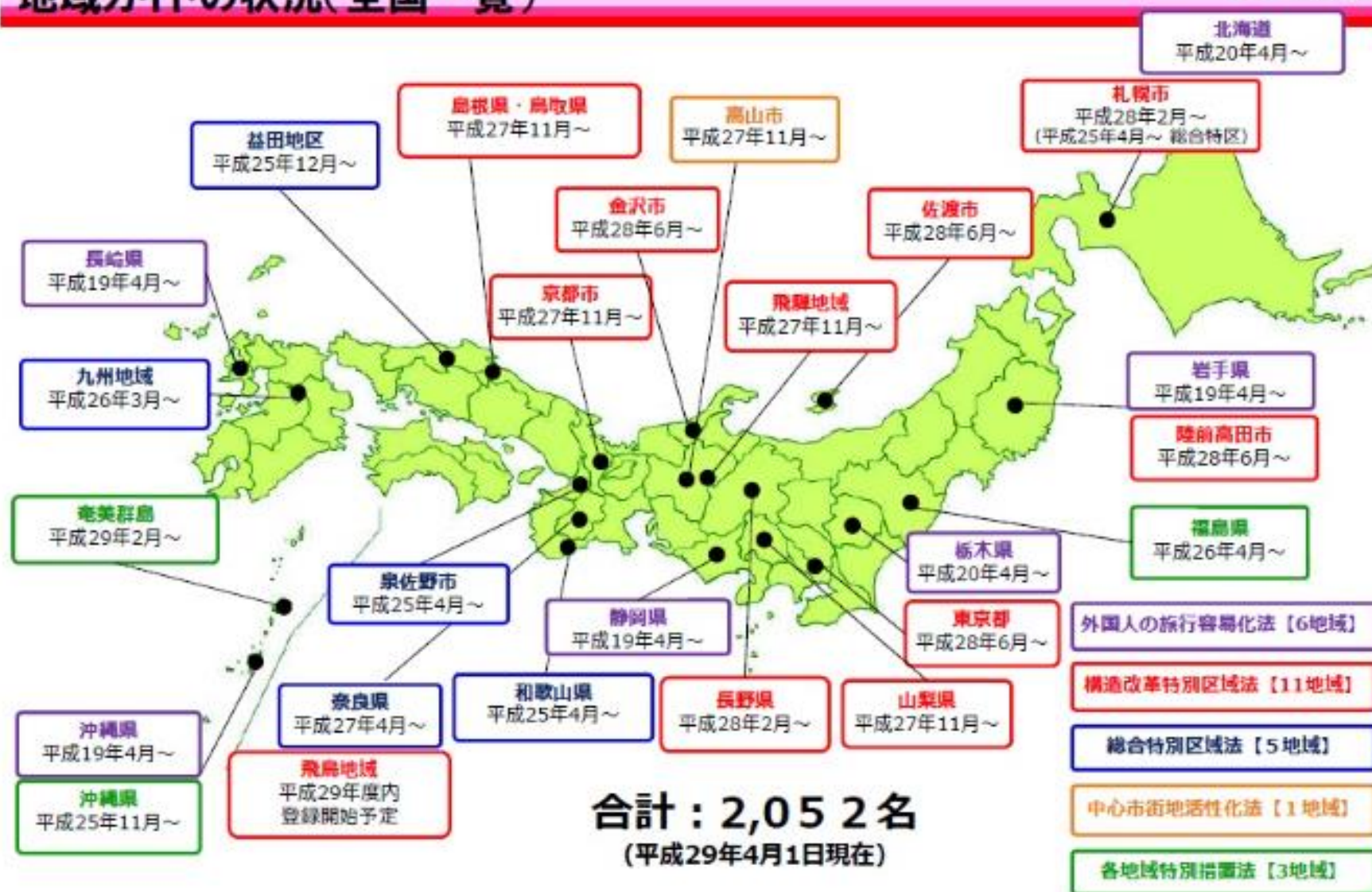


# 通訳案内士とは？

---

- 1) 「通訳案内士法」に基づき、観光庁長官の通訳案内士試験に合格し、都道府県知事の登録を受けた者。
- 2) 「通訳案内士」は、2017年以降、同法改正により、「全国通訳案内士」**「地域通訳案内士」**に分化。  
⇒ **「地域通訳案内士」は、自治体が独自に企画運用できるように法改正された。**

図表11、  
地域ガイドの状況(全国一覽)





# 山梨県地域通訳案内士の実験的施策

---

## 1) 制度的継続性

制度を2層化し、A)山梨県(社会人向)、B)山梨県立大学(大学生向)で研修を開始。

## 2) 認定者の支援体制

A) 認定者に対する起業や就業マッチングセミナーを開催。

B) 大学での観光関連講義の開放。

# 山梨県地域通訳案内士の育成ビジョン

協議会 ← フォローアップ研修  
評価

山梨地域  
通訳案内士

山梨県国際交流課

試験

シングルトラック

研修  
50時間

語学要件

社会人

トリプルトラック

ダブルトラック

山梨県立大学

卒業者  
副専攻課程  
修了証

在学生  
履修証明

語学要件

授業  
副専攻課程

県立大  
学生

1. 県内の他大学も参加できる。

2. COC+はH28から本格稼働

COC+ 事務局

ビデオ・授業  
受講証明

ビデオオンデマンド  
システム

撮影+編集+登録

4. 生涯学習

県民

COC+加盟  
大学

各大学  
履修証明

語学要件

独自授業

県内  
大学生

3. 事前学習

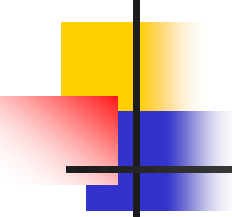
県外・海外  
観光客

# 山梨県地域通訳案内士 相互交流会/マッチングセミナー



# 山梨県内での兼業事例

(認定後、2年間の事例)

- 
- 1) オリンピックの事前合宿活動。
  - 2) オリンピック関連での地方プログラムへの参加・支援。
  - 3) ゲストハウスの開業。
  - 4) 観光施設・案内所・美術館での定点ガイド。
  - 5) 外客関連でのまちおこし事業の企画実施。
  - 6) 山梨県立大学などでの講師。
  - 7) 観光関連での英語講座などの企画実施。

**湯山智美さん**



**高橋朋代さん  
福田奈里子さん**



# ゲストハウス 夢来人

## 大森 舞梨乃 さん



# FESTIVAL

JAPON/FRANCE ラララトオーパルシェ!

2018.05.13(日) / dimanche 13 mai 2018

主催: 日本とフランスの祭典実行委員会 / 企画: THE PARK 入場無料

後援: 山梨県 / 富士吉田市 / 甲州市 / 富士河口湖町 / 西桂町 / 山中湖村 / 忍野村 / 鳴沢村 Entrée Gratuite



PARC DE  
FUJI  
HOKUROKU



フランス発祥「熱気球」搭乗

リサとガスパール

Lalala  
Aux marchés!

Food & Beverages  
gibier dishes  
steak  
wine  
beer  
café  
etc.

シビエ料理  
甲州ワインビーフ  
フランスと山梨のワイン  
地ビール  
カフェ  
フランス料理店  
バーカリー  
クレープ  
お菓子

クラシックフランス車の展示

ラララトオーパルシェ!

日本とフランスの祭典

2018年5月13日(日)

場所: 富士北麓公園

(山梨県富士吉田市上吉田石5000)

時間: 9:00 ~ 15:00

(大駐車場開門 7:00 / 閉門 16:00)



イベントに関するお問い合わせ先  
日本とフランスの祭典公式ページ  
<http://facebook.com/fesjaponfrance>

E-Mail: fesjaponfrance@gmail.com



マルシェ/クマのコーナー/フリーマーケットなどセッションとコンテンツの合計は50以上  
アクティビティも盛りだくさん! スポーツライクNEWモデル試乗会やワークショップも  
ステージには、MISO(楽)と学術JAZZバンド/石田大志(フットバグ/ジャンボ/et.c.)  
マルシェで好きな物を買って、芝生でゆるり、日曜日を優雅に過ごしてみませんか?

MCは山梨県出身、県内外でモデル・タレント・MCとして活躍中の「清水絵夢」さん。  
自身の経験を活かし、女性のトータルビューティーをサポートする講師としても幅広く活動中。



水と自然をつなぐ  
富士山の銘水株式会社

THE PARK

富士急グループ

富士急グループ

フォニックス

日本システムエレクトロニクス株式会社

cheval

SHUKI

山梨中央銀行

ふじざくら命水

ホンダ自動車販売(株)

パッケージング

同時に英会話教室を開講!  
受講生がボランティアとして参加

【日本とフランスの祭典】

5月13日

山梨県富士北麓公園

英語が分かる、世界が変わる

★英会話レッスン★  
生徒募集中!!

大学生～大人(18歳以上)の方、大歓迎♪

無料体験レッスンも実施しています♪

レッスンは、講師と都合が合えば、  
時間帯も曜日も土日・祝日かわ  
らず、やります♪

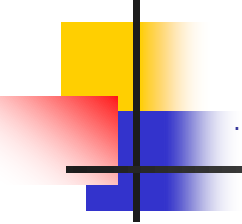
| 回数  | 時間  | 月額      |
|-----|-----|---------|
| 週1回 | 60分 | 6,000円  |
| 週2回 | 60分 | 10,000円 |

講師: 大森 舞梨乃  
旅歴: アメリカ大陸一人旅  
(30日26都市)  
世界一周(350日27ヵ国)

経歴: ゲストハウス経営  
資格: 国内旅行管理者、  
地域限定特例通訳案内士

TEL: 0555-62-1374  
受付営業時間 8:00~20:00

★週2回以上&60分以上希望の方は、応相談♪  
お申込みは、お電話またはホームページにて  
受付中♪お気軽にお問い合わせてください♪



---

### **3、タイ語の地域通訳案内士 望月寛子さんの事例**

# 通常ガイド

## Bike for Life



# オリンピック関連

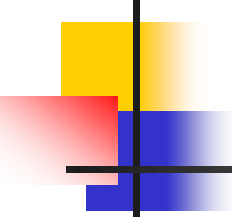
## Japan Rising Star Project(日川高校)



# 現在活動中(笛吹市)

タイ・アマチュア・ウエイトリフティング協会と笛吹市の  
東京オリンピック事前合宿に関する実施協定締結(2017・2)





# まとめ

## 地域通訳案内士の可能性

---

- 1) 地域通訳案内士の存在価値は、「**兼業**」も含めた全体像で考える必要がある。
- 2) その多くが、ガイド以外にも、**国際的な地域振興**で、活躍し始めている。その一端が、オリンピック関連活動でもみられる。
- 3) 今年より育成される、**希少言語**の案内士も活用し、アジア、特に**ベトナム・インドネシア**等、急成長する東南アジア諸国に対応することが重要となる。

⇒ **是非皆さん、東南アジアに関心を持ち、地域通訳案内士をご活用ください！**